

# 黑暗中的溫柔力量：2014 年臺灣文學閱讀風景

自由撰稿人 | 詹宇霏

2014，是臺灣動盪的一年，從食品、居住環境及航空飛行的安全，全陷落在一片黑暗之中。繼 2013 年代表字「假」之後，2014 年的代表字「黑」，一定程度的反映了民眾對這個國家、這片土地的觀感。文學出版業的蕭條，讓文學創作者與出版商更努力的尋找更多的可能性，並且力求激發創意，使文學立體化，期能以多元的方式，吸引民眾接近文學、閱讀文學。

## \* 跨平臺的文學展演趨勢

閱讀，不再僅限於文字，如今更可透過影視技術及舞臺「閱讀」文學。文化部推出「跨平臺合作的文學推廣模式」，結合電視影像，讓文學具象化、立體化。例如由電視臺結合詩句與空拍影像，帶領視聽大眾欣賞臺灣文學與地景之美；並且規畫不同主題，呈現臺灣文學發展的軌跡。此外，也推出文學電影《閱讀時光》，改編楊遠〈送報伙〉、劉大任〈晚風細雨〉、朱天文〈世紀末的華麗〉等 10 位作家作品，以影像重新詮釋，展現臺灣百年來的人文風景。

兩廳院將白先勇的經典小說《孽子》搬上舞臺，找來包括金鐘影帝丁強與樊光耀、金鐘影后唐美雲與柯淑勤等老中青幼四代演員，再詮釋 1970 年代在臺灣的同志處境。繼《孽子》之後，駱以軍《西夏旅館》亦被改編成長達 330 分鐘的《西夏旅館·蝴蝶書》，以「寫真劇場」概念與文學作品進行對話，以魔幻的方式呈現臺灣與中國糾纏的歷史發展。表演受限於舞臺劇的時間與空間，劇情簡化、人物塑造較為扁平，無法表現人物內心的錯綜複雜，而詮釋的視角亦受到批評。然而藉由喜歡這樣的舞臺劇、受到感動，讓從未看過原著的觀眾關注進而閱讀原著，實有引導之功。

作家導演侯季然，拍攝臺灣從北到南的 40 家獨立書店，北至九份「樂伯二手書店」、南至屏東「春成書店」、東至花蓮「時光二手書店」，中西部則有各種主題的書店，一一紀錄各自的特色及散發的光芒。而此部紀錄片是為了偶像劇《巷弄裡的那家書店》而攝製，本片以「獨立書店」為背景，敘述一群青年重新尋找失去愛與記憶的故事。鮮明的主題及拍攝手法，使本片的版權行銷到 28 個國家。而相關的出版品《書店本事：在地圖上閃耀的星空》（遠流）也得到日、韓、泰出版商的青睞，將有機會翻譯成當地語文。

## \* 詩的復興

2014 年欣逢創世紀詩社 60 週年。1954 年由詩人洛夫、張默、痲弦於左營成立，發行《創世紀》詩刊。在 1950 年代末及 1960 年，與「藍星詩社」、「現代詩社」並稱為「臺灣現代三大詩社」，為臺灣持續時間最長的現代詩文學團體。為此，創世紀詩社除了舉辦展覽及座談活動外，也出版了多本詩集及詩論，計有張默《臺灣現代詩手抄本》（九歌），詩人以 80 高齡，



花費 5 個月的時間，以毛筆宣紙抄寫創世紀同仁、摯友的詩作，包括覃子豪、洛夫、楊寒等 186 位詩人三百多首詩作，且以橫 18 開的形式裝幀，展現新詩的美感。《小詩·隨身帖》（創世紀詩社）選收《創世紀》詩刊第 140-179 期中臺灣、中國大陸及海外 155 家的小詩作品，並有各詩的眉批。辛牧《藍白拖：辛牧詩集》距離上一本詩集《辛牧詩選》7 年，仍維持其一貫的風格，以最少的文字與世界對話，表達深遠的意境。蕭蕭、白靈、嚴忠政主編《創世紀 60 年詩選（2004～2014）》（九歌）及張默等著《創世紀 60 週年同仁詩選（2004～2014）》選錄過去 10 年臺灣老中青三代詩人在《創世紀》發表的詩作，呈現臺灣詩壇的成長與創新軌跡。蕭蕭主編《創世紀 60 社慶論文集》（萬卷樓），收錄曾進豐、謝三進、須文蔚等十多位學者論述創世紀詩社的貢獻。白靈、傅天虹主編《臺灣中生代詩人兩岸論》（創世紀雜誌社），收錄兩岸學者評論臺灣在 1950-1960 年代出生的詩人作品。而行人文化則出版《創世紀的創世紀：詩的照耀下》，擷取《創世紀》詩刊的元素，在紙上演演超現實的視覺美學。

除了創世紀詩社外，亦逢笠詩社 50 週年。分別在彰化明道大學舉辦鳳凰詩園「笠點」落成、臺北舉辦「本土本色·現實實現——笠詩社創立 50 週年慶祝活動學術論文發表會暨座談會」、臺南舉辦「笠詩社 50 週年南部論壇」，邀請歷任社長、學者、詩人，一同回顧笠詩社自 1964 年代成立以來，建設臺灣鄉土詩文學的努力及貢獻。於此同時，南投縣文學資料館推出「陳千武與笠」主題展，呈現笠詩社創辦人之一的作家陳千武以《笠詩刊》帶動臺灣與日本、韓國詩壇交流的貢獻。在慶祝活動及論壇之外，莫渝編著《笠詩社演進史》、2 本《笠文論選》，前者論述笠詩社在臺灣當代詩史中的位置，後者則收錄笠詩社同仁的詩學理論文章。

位於臺北市濟南路二段的「齊東詩舍」，原是日治時期文官宿舍群，原面臨拆除的命運，後經由種種努力而能進行修復工程，由國立臺灣文學館管理經營，已於 7 月開幕。而在企業界捐款的支持下，企畫製作「詩的復興」計畫，內容包括舉辦臺灣詩歌節、培育詩人新秀的「詩的蓓蕾獎」、臺灣詩人流浪計畫、詩的展覽等。創世紀詩社、笠詩社的社慶及齊東詩舍的開幕，這股夏秋季節勃發的詩興，為多事的臺灣塗上一抹寧靜溫柔的色彩。

不僅對臺灣現代詩自身的關注，在資訊流通、印刷技術發達的臺灣，也將東南亞華文詩壇納入。秀威出版菲華詩人和權《震落月色》及《霞光萬丈》，馬華詩人李宗舜《李宗舜詩選 I（1973-1995）》及李宗舜編《眾星喧嘩：天狼星詩作精選》，展示了馬華新詩在臺灣文學史中的位置，也展現臺灣文壇的匯流與包容性。

### \* 臺灣土地、飲食與記憶的主流書寫

綜觀 2014 年的散文書寫，書寫臺灣土地與人的關係、關注飲食味道、家鄉記憶，仍是創作主流。吳晟《守護母親之河：筆記濁水溪》（臺灣商務）完整紀錄濁水溪上下游的破壞與變化。黃克全《島之書》（情書出版）凝視金門的人文與歷史。明鳳英《一點一橫長》回憶 60 年代臺灣眷村的生活與人情。李志銘《尋聲記：我的黑膠時代》（遠景）透過黑膠唱片回憶少時生活。鄭麗卿《回娘家曬太陽》（二魚）對照出屏東與臺北的不同。鍾怡雯《麻雀樹》切換臺灣與馬來西亞的生活記憶。韓良露《臺北回味》（有鹿）書寫臺灣的生活美學及食物滋味。劉書甫、

蘇例穎《細味臺中》（二魚）則剖析了臺中的城市飲食文化。舒國治《臺灣小吃行腳》（皇冠）書寫臺灣各地的獨特小吃飲食。較為特殊的是鄧彧《紙上行旅的移動風景：六十種臺灣觀察進行式》繪寫臺灣曾經出現及目前尚存的各種攤販車。

在小說出版方面，聚焦在以臺灣時事、民俗、原住民為背景的創作。張啟疆《26》（柿子文化）書寫反核絕食靜坐。楊慎絢《廢河遺誌》（九歌）以河流串連 17、18 世紀的北臺灣歷史。祁立峰《臺北逃亡地圖》（時報文化）以一則百貨公司的櫃姐兇殺案為引子，特寫居住在臺北的小人物。劉芷妤《To：西子灣岸，我親愛的永無島》（高雄市文化局）則敘述在「高雄紅十字會育幼中心」的故事。梁金群《流浪老輪》（臺中市文化局）描寫教師甄試的變態。蘇飛雅《蛆樂園》（遠景）以艋舺遊民為主角。吳敏顯《三角潭的水鬼》（九歌）以宜蘭鄉野傳奇為背景。里慕伊·阿紀《懷鄉》（麥田）描述 1940 年代烏來泰雅族部落女子的故事。同樣是書寫泰雅族故事的還有曾湘陵《黑鑽石》（二魚）。此外還有朱宥任以棒球人物為原型創作的《好球帶》（九歌）、張萬康以攜子自殺的父母為原型的《笑的童話》（麥田）、鄭順聰描寫苦悶的嘉義高中生《晃遊地》（木馬文化）等各部小說作品，皆可見出小說創作者對生活土地的關注。

### \* 再望懷前輩者的身影

時間的流轉，為臺灣文壇帶來了新的生命，卻也讓前輩踏上離去的路。2014 年辭世的作家有郭嗣汾（1919-2014）、姚宜瑛（1927-2014）、韓濤（1926-2014）、陳正毅（1952-2014）、張春鳳（1953-2014）、周夢蝶（1921-2014）、李渝（1944-2014）、孫煒（1929-2014）、王怡之（1915-2014）、黃美之（1930-2014）、趙雲（1933-2014）、李祖琛（1957-2014），為紀念前輩者的貢獻，容藉此小小版面，再次回顧前輩者的身影。

郭嗣汾為 50 年代的重要作家，創作文類包括散文、小說、戲劇，創作歲月長達七十餘年，約有近六十部的作品，至 2013 年仍有創作發表。由於年輕時任職海軍，創作相關題材的作品，因而被稱為「海軍文學作家」。

姚宜瑛為大地出版社創辦人，70 至 80 年代間與純文學、爾雅、洪範、九歌出版社並稱「文學界五小」，為臺灣文學出版黃金時期的重要成員之一。自創立大地出版社後，引介優秀的翻譯文學作品，大量出版女作家的作品，如季季、劉靜娟、曹又方、丘秀芷等人，而五六年級的讀者所熟的詩人席慕蓉《無怨的青春》、《七里香》等作品，也都出自大地出版社。

韓濤曾任《中華日報》編輯、《中央日報》記者、副總編輯、主筆。創作以散文為主，評論皆有獨特識見且切中時弊，文章風格多短小精鍊、古雅。陳正毅曾任《中央日報》記者、副總編輯、總經理，在新聞界服務超過 40 年。2009 年發現罹患癌症之後，開始書寫抗癌手記，於 2013 年出版《用生命書寫：一個新聞人四十年的心路》（元神館）。張春鳳為臺文詩人及翻譯家，曾任新竹大學臺語文學獎師、清華大學與靜宜大學兼任講師，終身致力於臺語文的教育推廣並以臺語文翻譯外國文學，創作臺語散文、新詩、童話，與江永進、沈冬清合著《臺語文學概論》（前衛）為臺灣第一本臺語文學史。

周夢蝶於 1952 年開始創作新詩，退伍後加入藍星詩社，且在武昌街明星咖啡屋騎樓廊柱下，



擺設書攤 20 年，成為武昌街一道永恆的人文風景記憶。周夢蝶一生顛沛艱苦，然而他老甘於寂寞與簡樸，將心思全力投向創作，著有詩集《孤獨國》、《還魂草》、《十三朵白菊花》等多部，皆在臺灣詩壇具有指標性的地位。李渝以〈江行初雪〉獲 1983 年《中國時報》短篇小說首獎，從此奠定文名。移居美國後，將少女時代的見聞寫成《溫州街的故事》。李渝早年的筆風批判且銳利，經歷人生滄桑，晚年筆風轉為寬和包容。孫煒為 1950 年代金門《正氣中華報》副刊主編，後任國軍散文隊隊長，該報為當時金門地區唯一的精神食糧。主編散文集《連綴的晶珠》。

王怡之與作家王藍為姐弟關係，曾任教於建國中學、中山女高、政大、淡江、輔大等校。課餘從事寫作，著有《臺北街頭多麗人》、《文學原論》等書。《文學原論》獲 1974 年度中山學術文化基金會文學論著獎。退休後移民美國，2005 年時動心臟手術，出院後萌生書寫傳記的念頭，歷時 4 年完成 30 多萬字的傳記《雪泥鴻爪九十春》。黃美之於 1960 年代開始寫作，創作文類有散文、短篇小說。作品散見於臺港新馬及美國的報章雜誌，活躍於北美華文文壇。趙雲是 1960 年代重要的女作家，在文體上多有實驗之作，創作文類有散文、小說、兒童文學。李祖琛早年的詩風華麗，後轉為質樸，生前僅出版過一本詩集《詩如匕首插向宇宙的心臟》及論文集《七十年代臺灣鄉土文學運動析論：傳播結構的觀察》。

雖然臺灣文學的出版市場，閱讀者因網路平臺及媒體的興起而有轉變、或是流失，面對此種情形，或許毋須太過悲觀。因為，文學是一種「人學」，以不同的形式展現，然而始終都在。文學更是一股流淌在黑暗中的溫柔力量，能伴隨臺灣渡過「假」與「黑」的漩渦。